



SWAZILAND

GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XVII]

MBABANE, Friday, July 28th., 1978

[No. 899

CONTENTS

No.	Page
GENERAL NOTICES	
123. Appointment of a Permanent Secretary	966
124. Appointment of a Permanent Secretary	966
125. The Control of Insurance Brokers and Agents Regulations, 1973	967
126. Declaration of a Prohibited Immigrant	968
127. Declaration of a Prohibited Immigrant	969
128. Declaration of a Prohibited Immigrant	970
ADVERTISEMENTS	971

CONTENTS OF SUPPLEMENT

PART C — LEGAL NOTICES

56. The Fixation of Liquid Milk Prices (Amendment) Regulations, 1978	S1
57. Designation of Licencing Officer	S2
58. Maximum Wholesale and Retail Prices of Aviation Gas in 200 Litre Drums	S3

GENERAL NOTICE NO. 123 OF 1978

THE CIVIL SERVICE ORDER, 1973

(KING'S ORDER-IN COUNCIL NO. 16 OF 1973)

(Under section 8(2))

APPOINTMENT OF A PERMANENT SECRETARY

It is hereby notified for general information that His Majesty the King has been pleased to appoint —

JAMES NXUMALO

to be Permanent Secretary, Department of Economic Planning and Statistics with effect from 1st July, 1978.

B. M. NSIBANDZE

Secretary to the Cabinet.

MBABANE
11th. July, 1978.

GENERAL NOTICE NO. 124 OF 1978

THE CIVIL SERVICE ORDER, 1973

(KING'S ORDER-IN COUNCIL NO. 16 OF 1973)

(Under section 8(2))

APPOINTMENT OF A PERMANENT SECRETARY

It is hereby notified for general information that His Majesty the King has been pleased to appoint —

VUSUMUZI EDWARD SIKHONDZE

to be Permanent Secretary, Ministry of Finance with effect from 1st July, 1978.

B. M. NSIBANDZE

Secretary to the Cabinet.

MBABANE
11th. July, 1978.

GENERAL NOTICE NO. 125 OF 1978

THE CONTROL OF INSURANCE ORDER, 1973

(KING'S ORDER-IN-COUNCIL NO. 33 OF 1973)

THE CONTROL OF INSURANCE BROKERS AND
AGENTS REGULATIONS, 1973

It is hereby notified for general information that the Honourable Minister
for Finance has removed —

*Name**Address*

Donald K. Smith

P.O. Box 464,
MANZINI.

from the list of Agents appointed under General Notice No. 703 of 15th. March, 1974.

V. E. SIKHONDZE

Permanent Secretary.

MBABANE

24th. July, 1978.

GENERAL NOTICE NO. 126 OF 1978

THE IMMIGRATION ACT

(No. 32 of 1964)

DECLARATION OF A PROHIBITED IMMIGRANT

(Under Section 9 (1) (g))

In exercise of the powers conferred on me by the abovementioned Section and acting on information received from a source considered by me to be reliable, I hereby DECLARE

ZLATA (NEE KARABIN) SLADEK

to be an undesirable inhabitant of or a visitor to Swaziland and consequently thereon to be a Prohibited Immigrant to Swaziland.

A. Z. KHUMALO

Deputy Prime Minister.

MBABANE,
19th. July, 1978.

GENERAL NOTICE NO. 127 OF 1978

THE IMMIGRATION ACT

(No. 32 of 1964)

DECLARATION OF A PROHIBITED IMMIGRANT

(Under Section 9 (1) (g))

In exercise of the powers conferred on me by the abovementioned Section and acting on information received from a source considered by me to be reliable, I hereby DECLARE

KAMIL SLADEK

to be an undesirable inhabitant of or a visitor to Swaziland and consequently thereon to be a Prohibited Immigrant to Swaziland.

A. Z. KHUMALO

Deputy Prime Minister.

MBABANE,
19th. July, 1978.

GENERAL NOTICE NO. 128 OF 1978

THE IMMIGRATION ACT

(No. 32 of 1964)

DECLARATION OF A PROHIBITED IMMIGRANT

(Under Section 9 (1) (g))

In exercise of the powers conferred on me by the abovementioned Section and acting on information received from a source considered by me to be reliable, I hereby DECLARE

ABDUL WAHAB WAJUDDIN DALVI EBRAHIM

to be an undesirable inhabitant of or a visitor to Swaziland and consequently thereon to be a Prohibited Immigrant to Swaziland.

A. Z. KHUMALO

Deputy Prime Minister.

MBABANE,
19th. July, 1978.

NOTICES

Notice is hereby given that an application by Thomas Masimula of P.O. Box 88, Pigg's Peak for a grant of a Street Vendor's licence to be operated at Malandalahle Location, Pigg's Peak under the style "NSIMBI-AYIGOBI STREET VENDORS" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 15th of August, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Samuel Khulwane Magagula of Welfare Office, Bulembu for a grant of a Pedlar's licence to be operated at Piggs Peak Sub-District/Hhohho under the style "INKOSIYAPHENDULA PEDLARS" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 15th of August, 1978 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Phineas Fakudze of Ndlalambi Nazarene School, P/B. Piggs Peak for a grant of a Produce and Handiwork Vendor's licence to be operated at Piggs Peak Sub-District/Hhohho under the style "TIT FOR TAT VENDORS" will be heard in the Piggs Peak Courthouse on Tuesday the 15th of August, 1978 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before Friday the 11th of August, 1978 not later than 4.00 p.m.

Applicants are obliged to provide the undersigned with a cutting of their advertisements from the prescribed local press.

W. M. MAMBA

Licensing Officer,
Pigg's Peak Sub-District Hhohho.

P.O. Box 26,
Pigg's Peak.

O/No. G.2805

P.531 28.7.78

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 14/78

In the matter between:

BARCLAYS BANK OF SWAZILAND LIMITED

Plaintiff

and

THANDISWA (PTY) LIMITED

Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by public auction by the Deputy Sheriff for the district of Manzini on Saturday the 26th day of August 1978 at 10 a.m. outside the Manzini Sub-ordinate Court Building.

CERTAIN portion 15 (a portion of Portion B) of farm No. 11 situate in the Manzini district, Swaziland.

MEASURING 27 (twenty-seven) morgen 267 (two hundred and sixty-seven) square roods.

The conditions of the sale may be inspected at the office of the Sheriff, the Deputy Sheriff, Manzini or at the offices of the undersigned, during usual office hours.

D. R. SCOTT-SMITH
Inkululeko Building,
Nkoseluhlaza Street,
P.O. Box 202,
MANZINI.

P.537 28.7.78.

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Messrs. John Charles McSeveney, Olive Edith McSeveney, Thomas Charles McSeveney and John Michael McSeveney of P.O. Box 35 Nhlango in Private Company for a grant of a wholesale dealer's licence to operate on Stands No. 248 and 249 Fifth Street, Nhlango Town, under the style "SKONKWANE WHOLESALERS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room Nhlango on Wednesday the 23rd August 1978.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before Friday the 18th. day of August 1978.

J. P. MAVIMBELA,

Licencing Officer,
Shiselweni District,

P.538 28.7.78

NOTICE

Notice is hereby given in terms of the Registration of Businesses and Insolvency Acts that the general dealer business being carried on by Gertrude Paiva trading as La Femme Salon will be transferred to John Rainbow who will carry on the business under the same style after the third publication of this Notice or the granting of the transfer by the Licencing Officer, Manzini, whichever is the later.

CARLSTON AND COMPANY
Attorneys,
P.O. Box 143,
MANZINI.

P.530 3x11.8.78

NOTICE

ESTATE OF THE LATE THOMAS EDWARD RIGBY, a Widower and Pensioner of 2 Ashley Circle, Mount Pleasant, Salisbury, Rhodesia, who died on the 14th December, 1976.

NO. E.2856/77

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court Mbabane and of the Magistrate for twenty-one (21) days from the date of publication of this notice.

BARCLAYS BANK OF SWAZILAND LIMITED
(Registered Commercial Bank),
Mbabane Trustee Branch,
P.O. Box 50,
Mbabane,
SWAZILAND.

P.532 28.7.78.

NOTICE

Notice is hereby given in terms of section 5 (1) of the Registration of Business Proclamation that the Butchery business known as SIDWASHINI BUTCHERY previously carried on by ELIAS M. MATSEBULA at Sidwashini area, Mbabane, Hhohho district, will be transferred to CALEB MLUNGUBOVANA MAGAGULA who will trade under the same style from the date of the last of three publications of this notice or from the date on which the District Commissioner grants the application for transfer whichever is the latter.

D. R. SCOTT-SMITH
Attorney for both Parties,
Inkululeko Building,
Nkoseluhlaza Street,
P.O. Box 202,
MANZINI.

P.524 3x4.8.78

SUPPLEMENT TO THE SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XVI]

MBABANE, Friday, July 28th., 1978

[No. 899

CONTENTS

No.

Page

PART C — LEGAL NOTICES

56. The Fixation of Liquid Milk Prices (Amendment) Regulations, 1978	S1
57. Designation of Licencing Officer	S2
58. Maximum Wholesale and Retail Prices of Aviation Gas in 200 Litre Drums	S3

PUBLISHED BY AUTHORITY.

• • •

• • •

LEGAL NOTICE NO. 56 OF 1978

THE DAIRY ACT 1968

(No. 28 of 1968)

THE FIXATION OF LIQUID MILK PRICES (AMENDMENT)
REGULATIONS, 1978

(Under section 24)

(Date of commencement: 1st July 1978)

In exercise of the powers conferred on him by the abovementioned Act and after consultation with the Swaziland Dairy Board, the Honourable the Minister for Agriculture is pleased to make the following regulations —

Citation.

1. These regulations may be cited as the Fixation of Liquid Milk Prices (Amendment) Regulations, 1978.

Amendment of Regulation 3 of Legal Notice No. 2 of 1972.

2. Regulation 3 of Legal Notice No. 2 of 1972 is amended by replacing regulation 3 thereof by the following regulation —

“3. 32 cents per litre for package milk and 30 cents per litre for bulk milk.”

Amendment of Regulation 4 of Legal Notice No. 2 of 1972.

3. Regulation 4 of Legal Notice No. 2 of 1972 is amended by replacing regulation 4 thereof by the following regulation —

“4. The selling price of liquid milk by dairies, milk shops and purveyors to the public shall be 34 cents per litre”.

Amendment to Regulation 5 of Legal Notice No. 2 of 1972.

4. Regulation 5 of Legal Notice No. 2 of 1972 is amended by replacing regulation 5 thereof by the following regulation —

“5. The price to be paid by milk purveyors of cultured milk (emasi) delivered to them by producers and processors shall be 28 cents per litre”.

Amendment of Regulation 6 of Legal Notice No. 2 of 1972.

5. Regulation 6 of Legal Notice No. 2 of 1972 is amended by replacing regulation 6 thereof by the following regulation —

“6. The selling price of cultured milk (Emasi) by dairies milk shops and milk purveyors to the public shall be 30 cents per litre”.

A. R. V. KHOZA

Permanent Secretary.

Mbabane
27th June, 1978.

S2

LEGAL NOTICE NO. 57 OF 1978

TRADING LICENCES ORDER 1975

(No. 20 of 1975)

DESIGNATION OF LICENCING OFFICER

(Under Sections 6 (1 and 2))

(Commencement: 21st July 1978)

In exercise of the powers conferred on him by the abovenamed Order, the Honourable, the Minister for Commerce and Co-operatives is pleased to designate the following officer to be Licencing Officer with effect from the 21st July 1978.

H H O H H O DISTRICT

JOHANNES D. DLAMINI

NKOMENI DOUGLAS NTIWANE

Permanent Secretary.

S3

LEGAL NOTICE NO. 58 OF 1978

THE PRICE CONTROL ORDER, 1973

(No. 25 of 1973)

MAXIMUM WHOLESALE AND RETAIL PRICES OF AVIATION
GAS IN 200 LITRE DRUMS

(Commencement: 28th. July, 1978)

In exercise of the powers conferred upon me by the abovenamed Order, I hereby prescribe the maximum wholesale and retail selling price of aviation gas in 200 litre drums in Swaziland to be as set out in the Schedule hereto.

NKOMENI DOUGLAS NTIWANE

Price Controller

Mbabane
13th July, 1978.

SCHEDULE

<i>Grade</i>	<i>Present Price</i>	<i>Increased Price</i>	<i>Drum</i>
Avgas 80	E70.70	E72.10	200L
Avgas 100	E74.90	E76.30	200L

• •
C

C
• •

c

1

2

3

4

5

•
•
•

•
•
•